

Archivado: Viernes 28 de agosto de 2026 9:42:56 AM
De: [Sarah Phillips](#)
Enviado: Domingo 23 de agosto de 2026 03:09:47
Para: bchen@aqmd.gov
Cc: [Matt Breuer](#)
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))
Importancia: Normal
Sensibilidad: Ninguna

Hola a todos,

Consistente con los informes proporcionados por la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga de aproximadamente 1 taza de lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A del pozo CV-24028 en la Cuadrícula 178.

Este informe no se sustenta con la Condición 27(e), ya que se estima que la fuga es de menos de 1 galón. De todas maneras, Chiquita proporciona este informe de cortesía para ser transparentes y dadas las solicitudes de informes en curso de otros reguladores.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- La fuga se descubrió el 21 de agosto de 2026 aproximadamente a las 9:41 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A del pozo CV-24028 en la Cuadrícula 178. El líquido de la fuga no llegó a ninguna cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Nancy Bahena-Hernández.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir la fuga, se instaló rápidamente una abrazadera de reparación en el revestimiento del pozo para detener el flujo de líquido.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, falló el adaptador de la base asociada al pozo CV-24028 o de alguna manera perdió su integridad. Esta falla creó una apertura por la que se fugaron los lixiviados que estaban dentro del revestimiento del pozo. Chiquita atribuye esta fuga a una falla de equipos mecánicos.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se fugó aproximadamente 1 taza de lixiviados característicamente peligrosos, asociados al Grupo A, del pozo CV-24028.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas analizadas arriba, el líquido acumulado se removió utilizando paños absorbentes, que después de desecharon correctamente. La limpieza se completó en aproximadamente en una hora y cinco minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita revisará el evento con el contratista externo que realiza el trabajo que involucra los adaptadores de las bases de los pozos. La revisión evaluará la condición del adaptador que estuvo fallando y si realizar cambios en el diseño del adaptador, en el método de instalación o en las prácticas de mantenimiento podría reducir la probabilidad de que vuelva a ocurrir esto. Chiquita continuará inspeccionando los equipos, realizando mantenimiento e implementando las acciones correctivas apropiadas necesarias.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; pero el personal de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

Gracias,

Sarah Phillips
Waste Connections
248.930.2779